

Acordul de partajare de date ("DSA")

1. Scop și domeniu de aplicare

1.1. Prezentul DSA stabilește condițiile în care Volvo Truck Corporation ("**Volvo**", "**noi**" sau "**ne**") va pune la dispoziție anumite date reglementate, astfel cum sunt descrise în informațiile precontractuale sau în notificarea privind datele relevante ("**Notificarea privind datele**") pentru produsul (produsele) conectat(e) și/sau serviciul (serviciile) digital(e) (inclusiv serviciile conexe) furnizate de Volvo ("**Date reglementate**"), în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/2854 privind normele armonizate pentru un acces echitabil la date și o utilizare corectă a acestora ("**Regulamentul UE privind datele**").

1.2. Prezentul DSA reglementează: (i) orice Date reglementate puse la dispoziția Dumneavoastră (sau a companiei pe care o reprezentați) în calitate de utilizator al oricărui produs conectat și/sau serviciu digital pentru care Volvo este deținătorul de date în conformitate cu Regulamentul UE privind datele; (ii) orice date puse la dispoziția unui destinatar terț al datelor la cererea Dumneavoastră sau la cererea unui terț care acționează în numele Dumneavoastră; și (iii) orice date puse la dispoziția Dumneavoastră în calitate de destinatar terț al datelor la instrucțiunile unui utilizator (denumite colectiv "Dumneavoastră" sau "**Dvs.**"). În plus, orice furnizare de Date reglementate de către Volvo către Dvs. în calitate de destinatar terț al datelor este supusă termenilor suplimentari regăsiți în Anexa 1 la prezentul DSA.

1.3. Dacă Dvs. sunteți reprezentantul unei companii, confirmați că aveți dreptul și autoritatea de a accepta prezentul DSA în numele companiei pe care o reprezentați.

1.4. Datele reglementate care fac obiectul prezentului DSA constau în datele descrise în Notificarea Volvo privind datele aplicabilă produsului conectat sau serviciului digital care face obiectul cererii.

1.5. Volvo poate modifica acest DSA în orice moment. Versiunile actualizate vor fi publicate la <https://www.volvotrucks.com/data-act>, cu sau fără o notificare specifică adresată Dumneavoastră. Este responsabilitatea Dumneavoastră să verificați periodic DSA pentru actualizări. Continuarea accesului la Datele reglementate după publicarea unei noi versiuni constituie acceptarea de către Dumneavoastră a condițiilor revizuite.

1.6. Prin transmiterea unei cereri de accesare a Datelor reglementate, confirmați că: (i) acceptați și sunteți de acord cu termenii prezentului DSA, inclusiv cu anexele sale; (ii) sunteți autorizat legal să solicitați și să utilizați ulterior Datele reglementate; și (iii) solicitarea și utilizarea de către Dumneavoastră a Datelor reglementate nu încalcă drepturile terților și nu încalcă nicio lege sau reglementare aplicabilă. Prezentul DSA poate deveni obligatoriu și în cazul în care încheiați orice acord cu Volvo care încorporează prezentul DSA prin trimitere la acesta.

2. Accesul la Datele reglementate

2.1. Volvo va furniza, la discreția sa, mijloace de punere la dispoziție a Datelor reglementate printr-o metodă de acces adecvată ("**Metoda de acces**"), care poate include o interfață de programare a aplicațiilor ("**API**"), o interfață web sau orice alt mijloc fezabil din punct de vedere tehnic, împreună cu orice documentație tehnică ("**Documentația tehnică**") necesară pentru a utiliza și interpreta Datele reglementate. Volvo își rezervă dreptul, după cum consideră necesar, în mod rezonabil, de a adapta, îmbunătăți sau întrerupe orice Metodă de acces, în întregime sau parțial, în orice moment.

2.2. Puteți solicita accesul la datele reglementate prin intermediul Metodei de acces, prin intermediul căreia Volvo va oferi acces la datele reglementate, va transfera fișierele relevante sau va permite recuperarea acestora, conform celor convenite. În cererea Dvs. trebuie să specificați orice detalii solicitate prin Metoda de acces.

2.3. Prin acceptarea prezentului DSA, confirmați și garantați că aveți un temei juridic valabil pentru orice prelucrare a datelor cu caracter personal conținute în Datele reglementate, conform cerințelor Regulamentului (UE) 2016/679 ("RGPD").

2.4. Sunteți de acord să utilizați Datele reglementate numai în conformitate cu legislația aplicabilă și cu termenii prezentului DSA și, în cazul în care sunteți un destinatar terț al datelor, sunteți de acord să utilizați datele în scopurile și domeniul de aplicare convenite în mod expres în scris între Dumneavoastră și un utilizator eligibil al produsului (produselor) conectat(e) sau al serviciului

(serviciilor) digital(e). În calitate de utilizator, recunoașteți și acceptați, de asemenea, că i) atunci când oferiți acces unui destinatar terț al datelor (sub rezerva autorizației scrise prealabile a Volvo în conformitate cu clauza 2.7), toate datele care sunt disponibile din punct de vedere tehnic în Metoda de acces vor fi accesibile acestui destinatar terț al datelor, indiferent de orice solicitări de limitare a domeniului de aplicare a accesului la date, ii) Dvs. sunteți responsabil pentru asigurarea identității oricărui destinatar terț de date căruia i-ați oferit acces la Datele reglementate și iii) dacă încetați să oferiți acces la Datele reglementate unui destinatar terț al datelor, trebuie să informați Volvo fără întârziere nejustificată.

2.5 În calitate de utilizator, Dvs. nu trebuie:

- (i) să utilizați Datele reglementate pentru a dezvolta un produs conectat care concurează cu produsul conectat și nici să partajați Datele reglementate cu un terț în acest scop;
- (ii) să utilizați astfel de Date reglementate pentru a obține informații despre situația economică, activele și metodele de producție ale Volvo sau, după caz, ale oricăruia dintre afiliații săi [AB Volvo (publ) și orice societate controlată direct sau indirect de AB Volvo];
- (iii) să utilizați mijloace coercitive sau să abuzați de lacune în infrastructura tehnică a Volvo, care este concepută pentru a proteja Datele reglementate, pentru a obține acces la Datele reglementate
- (iv) să partajați Datele reglementate cu un terț considerat ca fiind un controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925.

2.6. Dvs. veți implementa și menține, pe propria cheltuială și pe durata accesului Dvs. și a gestionării oricăror Date reglementate:

- (i) toate măsurile tehnice și organizaționale necesare și adecvate pentru a asigura confidențialitatea, integritatea și securitatea Datelor reglementate, a Metodei de acces și a Documentației tehnice. Aceste măsuri trebuie să includă cel puțin: controale adecvate ale accesului, minimizarea accesului, criptarea datelor (în tranzit și în repaus), gestionarea securizată a API, măsuri de securitate și evaluări periodice ale securității, gestionarea vulnerabilităților, proceduri de răspuns la incidente, protocoale de notificare a încălcării securității datelor, instruirea personalului cu privire la prelucrarea datelor, procese securizate de instruire / încheiere a colaborării pentru personalul cu acces la date, înregistrarea și monitorizarea auditului și orice altă măsură rezonabilă instruită de Volvo;
- (ii) măsuri de protecție adecvate pentru a preveni eludarea, modificarea sau dezactivarea oricărei protecții tehnice solicitate de Volvo, inclusiv, dar fără a se limita la, limite de viteză, logare sau criptare;
- (iii) măsuri de demonstrare a dreptului de acces la Datele reglementate și, la cererea Volvo, furnizarea promptă de documente sau dovezi care să ateste acest drept;
- (iv) măsuri de protecție și restricții de utilizare privind secretele comerciale, conform instrucțiunilor primite de la Volvo anterior divulgării, suficiente pentru a proteja orice secrete comerciale divulgate sau puse la dispoziție în conformitate cu prezentul DSA. Secretele comerciale nu trebuie împărtășite cu niciun terț decât cu aprobarea scrisă a Volvo;
- (v) măsuri de protecție și restricții de utilizare privind Datele reglementate legate de securitate și siguranță, conform instrucțiunilor primite de la Volvo anterior divulgării, suficiente pentru a proteja orice astfel de Date reglementate divulgate sau puse la dispoziție în conformitate cu prezentul DSA. Datele reglementate legate de securitate și siguranță nu trebuie să fie partajate cu un terț, decât cu aprobarea scrisă a Volvo;
- (vi) dacă Dvs. sunteți reprezentantul unei companii, documentația care demonstrează dreptul și autoritatea Dvs. de a primi acces la Datele reglementate în numele companiei pe care o reprezentați; și
- (vii) orice documentație suplimentară pe care Volvo o poate solicita în mod rezonabil pentru a verifica respectarea de către Dumneavoastră a obligațiilor prevăzute în prezenta clauză 2.6.

2.7. Metoda de acces este furnizată exclusiv pentru a vă permite să vă exercitați drepturile în temeiul prezentului DSA și nu va fi utilizată în niciun alt scop. Nu veți disemina, dezvălui, sublicența, cesiona sau partaja Metoda de acces, inclusiv orice acreditări API sau similare, cu niciun terț fără autorizarea prealabilă expresă în scris a Volvo.

2.8. Cu excepția cazului în care Volvo stipulează altfel în mod expres în scris, Datele reglementate, toată Documentația tehnică asociată și Metoda de acces sunt furnizate "așa cum sunt" și "în funcție de disponibilitate", fără nicio reprezentare sau garanție de niciun fel. Volvo nu garantează că Datele reglementate, Documentația tehnică sau Metoda de acces vor fi fără erori, neîntrerupte sau complet sigure.

2.9. Dvs. veți asigura că orice terț angajat în numele Dvs. în colectarea, accesarea, stocarea sau manipularea Datelor reglementate nu își asumă obligații mai puțin stricte decât cele care vă sunt impuse în temeiul prezentului DSA. Rămâneți pe deplin responsabil și răspunzător pentru toate acțiunile și omisiunile acestor terți și trebuie să mențineți o supraveghere adecvată pentru a confirma respectarea permanentă de către aceștia a tuturor obligațiilor, restricțiilor și garanțiilor aplicabile, astfel cum se prevede în prezentul DSA.

3. Date cu caracter personal

3.1. Cu excepția cazului în care părțile convin altfel în scris, Dumneavoastră și Volvo veți acționa ca operatori independenți în conformitate cu RGPD. Dvs. sunteți de acord să despăgubiți și să exonerați Volvo de orice încălcare care rezultă din orice utilizare necorespunzătoare sau prelucrare neautorizată a datelor cu caracter personal de către Dumneavoastră în temeiul prezentului DSA.

4. Suspendarea accesului

4.1. Volvo poate suspenda, refuza sau reține accesul Dumneavoastră la Datele reglementate în orice moment dacă, în opinia rezonabilă a Volvo, (i) încălcați orice prevedere a prezentului DSA, inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea neautorizată sau abuzivă a Metodei de acces sau a Datelor reglementate sau neimplementarea măsurilor descrise în clauza 2.6; și/sau (ii) accesul Dumneavoastră la Datele reglementate amenință sau riscă să amenințe confidențialitatea secretelor comerciale sau a altor informații sensibile aparținând Volvo sau unui terț.

4.2. Cu excepția cazului în care suspendarea imediată este necesară pentru a preveni un prejudiciu iminent sau un comportament ilegal, Volvo va furniza către Dvs. o notificare scrisă de suspendare.

4.3. În timpul suspendării, Volvo nu are obligația de a vă face accesibile Datele reglementate și nu va suporta nicio răspundere rezultată din indisponibilizarea Datelor reglementate.

4.4. Orice suspendare rămâne în vigoare până când problema este rezolvată. În cazul în care motivele suspendării rămân nerezolvate pentru mai mult de treizeci (30) de zile, Volvo poate rezilia acest DSA printr-o notificare scrisă către Dumneavoastră. Rezilierea în temeiul acestei secțiuni se adaugă oricăror remedii contractuale sau legale care pot fi disponibile Volvo.

5. Drepturile de proprietate intelectuală

5.1. Nicio dispoziție din prezentul DSA nu transferă proprietatea oricăror drepturi de proprietate intelectuală aparținând Volvo. Cu excepția dreptului limitat de a accesa și de a utiliza Datele reglementate în conformitate cu prezentul DSA sau în cazul în care acest lucru este permis în mod expres de Regulamentul UE privind datele, nu se acordă nicio licență sau drept de orice fel către Dvs.

6. Răspundere și despăgubiri

6.1. Volvo nu va fi răspunzătoare pentru niciun fel de daune indirecte sau consecințe care rezultă din sau în legătură cu prezentul DSA, cu excepția cazurilor de culpă gravă sau intenție sau a cazurilor în care legislația aplicabilă prevede în mod strict altfel. În plus, Volvo nu va fi responsabilă pentru daunele rezultate din (i) utilizarea ilegală sau neautorizată de către Dvs. a Datelor reglementate; (ii) neimplementarea de către Dvs. a unor controale adecvate de securitate și acces; (iii) probleme de compatibilitate între Datele reglementate și datele sau sistemele Dvs.; sau (iv) orice modificări sau derivări ale Datelor reglementate create de Dvs. sau în numele Dvs. Cu excepția cazurilor de culpă gravă sau intenție, răspunderea totală agregată a Volvo care decurge din sau în legătură cu prezentul DSA, indiferent dacă este contractuală, delictuală (inclusiv neglijență) sau de altă natură, nu va depăși în niciun caz suma mai mare dintre (i) 100 EUR și (ii) sumele plătite conform Anexei 1 în decursul celor douăsprezece (12) luni anterioare evenimentului care a dat naștere pretenției.

6.2. Fiecare parte va rămâne responsabilă în mod independent de îndeplinirea obligațiilor care îi revin în temeiul legislației aplicabile, inclusiv al Regulamentului UE privind datele și al RGPD. Sunteți de acord să despăgubiți și să exonerați Volvo, ofițerii, directorii, acționarii, predecesorii, succesorii în drepturi, angajații, agenții, filialele și afiliații săi, împotriva oricăror pretenții, daune, pierderi, răspundere, reclamații sau cheltuieli (inclusiv onorariile avocaților) formulate împotriva Volvo, care rezultă din sau sunt legate de (i) încălcarea de către Dvs. a oricărei prevederi a prezentului DSA; (ii) utilizarea abuzivă de către Dvs. a Datelor reglementate, inclusiv orice divulgare sau acces neautorizat de către terți; sau (iii) pretenții din partea unor terți care susțin că utilizarea sau combinarea de către Dvs. a Datelor reglementate cu alte date sau sisteme, încalcă orice drepturi de confidențialitate sau de proprietate intelectuală sau legislația aplicabilă (inclusiv, dar fără a se limita la, RGPD).

7. Durata și încetare

7.1. Prezentul DSA rămâne în vigoare atâta timp cât aveți dreptul de a accesa Datele reglementate în temeiul Regulamentului UE privind datele și respectați prezentul DSA sau până la încetarea acestuia în conformitate cu prezenta clauză 7.

7.2. Oricare dintre părți poate rezilia prezentul DSA prin transmiterea unei notificări scrise celeilalte părți dacă:

(i) cealaltă parte încalcă în mod substanțial oricare dintre obligațiile sale în temeiul prezentului DSA și nu remediază această încălcare într-o perioadă rezonabilă de la primirea notificării scrise cu privire la încălcare; sau

(ii) încetați să vă mai calificați ca (a) utilizator, inclusiv ca urmare a transferului a proprietății sau a drepturilor de utilizare a produsului conectat sau a serviciului digital către o altă parte, sau (b) destinatar terț al datelor, ca urmare a încetării sau expirării unei autorizații valabile a utilizatorului de a accesa Datele reglementate.

7.3. Prezentul DSA încetează, de asemenea, în mod automat (i) în legătură cu un produs conectat în cazul în care produsul conectat este distrus sau scos definitiv din funcțiune sau dacă produsul conectat își pierde capacitatea de a genera Date reglementate și (ii) în legătură cu un serviciu digital în cazul întreruperii definitive a serviciului digital sau dacă serviciul își pierde în mod ireversibil capacitatea de a genera Date reglementate.

7.4. La încetarea sau expirarea prezentului DSA, dreptul Dumneavoastră de a accesa Datele reglementate încetează de îndată și trebuie să încetați orice utilizare a Metodei de acces. Trebuie să continuați să protejați orice secrete comerciale și să le tratați în conformitate cu orice alte instrucțiuni agreeate furnizate de Volvo la momentul divulgării.

8. Diverse

8.1. Garantați că nu veți vinde, licența, sublicența sau transfera în orice alt mod, direct sau indirect, în Rusia sau pentru utilizare în Rusia, niciun drept de proprietate intelectuală sau secret comercial furnizat de Volvo, în conformitate cu cerințele politicii grupului Volvo, care intră sub incidența articolului 12ga din Regulamentul UE 833/2014 (cu modificările ulterioare), inclusiv orice elemente suplimentare care pot fi adăugate la Anexa XL sau la orice noi anexe legate de articolul 12ga. De asemenea, sunteți de acord să includeți o clauză în acordurile pe care Dvs. le încheiați cu părți externe, cum ar fi furnizori, parteneri de afaceri etc. (inclusiv posibili sublicențiați) sau, în cazul în care un astfel de acord nu există - în comenzile sau facturile Dumneavoastră - care să le interzică să facă același lucru. De asemenea, sunteți de acord să luați alte măsuri rezonabile pentru a împiedica oricare dintre partenerii de afaceri și clienții Dumneavoastră să facă același lucru.

8.2. Nu puteți cesiona sau transfera nicio parte din drepturile sau obligațiile Dvs. în temeiul prezentului DSA fără consimțământul prealabil scris al Volvo. Volvo poate cesiona și/sau transfera toate drepturile și obligațiile sale în temeiul prezentului DSA.

8.3. În cazul în care orice parte a prezentului DSA este considerată nulă sau inaplicabilă în conformitate cu legislația în vigoare, inclusiv, dar fără a se limita la limitarea răspunderii stabilită mai sus, dispoziția nulă sau inaplicabilă va fi considerată înlocuită de o dispoziție validă și aplicabilă care se apropie cât mai mult de formularea și spiritul dispoziției originale. Restul DSA va continua să rămână în vigoare.

8.4. Fără a aduce atingere încetării sau expirării prezentului DSA din orice motiv, toate dispozițiile care, prin natura lor, ar trebui să supraviețuiască încetării sau expirării, rămân pe deplin în vigoare, inclusiv, dar fără a se limita la, condițiile referitoare la restricțiile privind utilizarea și partajarea de Date reglementate.

9. Lege aplicabilă și litigii

9.1. Prezentul DSA, inclusiv clauza 9.2, va fi guvernat și interpretat în conformitate cu legea Suediei, cu excepția principiilor privind conflictul de legi care prevăd aplicarea legilor oricărei alte jurisdicții.

9.2. Orice litigiu, controversă sau pretenție care decurge din sau în legătură cu prezentul DSA sau cu încălcarea, încetarea sau nulitatea acestuia se soluționează definitiv prin arbitraj la Institutul de Arbitraj al Camerei de Comerț din Stockholm (Eng. the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce). Se aplică Regulile de arbitraj accelerat ale Institutului de Arbitraj al Camerei de Comerț din Stockholm (Eng. the Rules for Expedited Arbitrations of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce), cu excepția cazului în care institutul - luând în considerare complexitatea cazului, suma supusă litigiului și alte circumstanțe - stabilește, la discreția sa, că Regulile de arbitraj ale Institutului de Arbitraj al Camerei de Comerț din Stockholm (Eng. Arbitration Rules of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce) se aplică. În acest din urmă caz, institutul decide, de asemenea, dacă tribunalul arbitral va fi compus din unul sau trei arbitri. Sediul arbitrajului este Göteborg, Suedia. Limba arbitrajului va fi engleza (cu excepția cazului în care părțile litigante convin altfel).

9.3. Toate procedurile de arbitraj desfășurate în temeiul clauzei 9.2, toate informațiile divulgate și toate documentele depuse sau emise de către sau în numele oricăreia dintre părțile aflate în litigiu sau al arbitrilor în cadrul unei astfel de proceduri, precum și toate deciziile și sentințele pronunțate sau declarate în cursul unei astfel de proceduri sunt strict confidențiale și nu pot fi utilizate în alte scopuri decât în cadrul acestor proceduri sau pentru executarea unei astfel de decizii sau sentințe și nici nu pot fi divulgate unui terț fără consimțământul prealabil scris al părții la care se referă informațiile sau, în ceea ce privește o decizie sau sentință, consimțământul prealabil scris al tuturor celorlalte părți aflate în litigiu.

Anexa 1 - Termeni suplimentari pentru destinatarii terți ai datelor

1.1. La depunerea unei cereri în calitate de destinatar terț al datelor pentru acces la Datele reglementate de la Volvo, la cererea unui utilizator al unui produs conectat și/sau al unui serviciu digital furnizat de Volvo, luați la cunoștință și sunteți de acord că termenii din prezenta Anexă 1 fac parte integrantă din DSA și se aplică acestei furnizări de Date reglementate.

1.2. Confirmați și garantați că nu sunteți desemnat controlor de acces în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 ("Regulamentul privind piețele digitale").

1.3. Volvo va percepe o compensație rezonabilă pentru punerea Datelor reglementate la dispoziția Dumneavoastră în calitate de destinatar terț al datelor. Compensația aplicabilă pentru Metoda de acces relevantă pentru produsul (produsele) conectat(e) și serviciul (serviciile) digital(e) în cauză, factorii care afectează compensația (de exemplu, volumul, formatul, natura datelor), este disponibilă la <https://www.volvotrucks.com/data-act>. Aceste informații pot fi actualizate periodic la discreția Volvo. La cererea Dumneavoastră rezonabilă, Volvo va furniza detalii suplimentare cu privire la baza de calcul a compensației aplicabile, inclusiv factorii relevanți sau estimările utilizate pentru a determina tarifele relevante.

1.4. Volvo vă va emite o factură care va prezenta o defalcare a cheltuielilor suportate pentru a permite accesul la Datele reglementate.

1.5. În cazul în care sunt necesare anumite măsuri pregătitoare sau eforturi suplimentare pentru stabilirea Metodei de acces, Volvo poate amâna emiterea oricărei facturi până când aceste măsuri sunt finalizate, moment în care Volvo va emite o factură.

1.6. La solicitarea Volvo, veți furniza în mod prompt orice informații sau documente suplimentare sau actualizate privind facturarea solicitate de Volvo pentru emiterea facturilor, procesarea plăților sau respectarea cerințelor legale sau fiscale aplicabile.

1.7. În cazul oricărei întârzieri la plată în temeiul prezentei anexe, veți plăti dobânzi la suma restantă de la data la care plata era inițial scadentă până la data la care plata este efectuată integral, la ratele permise de legislația aplicabilă. Plata dobânzilor se adaugă oricăror alte remedii pe care Volvo le poate avea în conformitate cu DSA sau cu legislația aplicabilă.

1.8. În calitate de destinatar al datelor, Dvs. nu trebuie:

(i) (în scopul obținerii de date) să furnizați informații false către Volvo, să folosiți mijloace înșelătoare sau coercitive sau să abuzați de lacunele din infrastructura tehnică a Volvo concepută pentru a proteja datele reglementate; sau

(ii) să nu mențineți măsurile tehnice sau organizatorice contractuale convenite; sau

(iii) să modificați sau să eliminați, fără acordul Volvo, măsurile tehnice de protecție aplicate de Volvo pentru a preveni accesul neautorizat la Datele reglementate și pentru a asigura conformitatea cu prezentul DSA; sau

(iv) să utilizați Datele reglementate primite în scopuri neautorizate, încălcând prezentul DSA; sau

(v) să utilizați Datele reglementate pentru a dezvolta un produs care concurează cu produsul conectat și nici să partajați Datele reglementate cu un terț în acest scop;

(vi) să utilizați Datele reglementate pentru a obține informații despre situația economică, activele și metodele de producție ale Volvo sau, după caz, ale oricăror dintre afiliații săi [AB Volvo (publ) și orice societate controlată direct sau indirect de AB Volvo], sau despre utilizarea de către aceștia a Datelor reglementate;

(vii) să utilizați Datele reglementate într-un mod care are un impact negativ asupra securității produsului conectat sau a oricărui serviciu digital;

(viii) fără a aduce atingere Articolului 22 alineatul (2) literele (a) și (c) din GDPR, să utilizați Datele reglementate pentru crearea de profiluri ale persoanelor fizice, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru furnizarea serviciului solicitat de utilizatorul solicitant.

(ix) să partajați Datele reglementate cu un terț considerat ca fiind un controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925

1.9. Confirmați și garantați, în cazul în care ați optat pentru aceasta, că vă calificați ca întreprindere mică și mijlocie sau ca organizație de cercetare fără scop lucrativ în conformitate cu art. 9.4 din Regulamentul UE privind datele. Vă angajați să informați Volvo fără întârzieri nejustificate în cazul în care nu vă mai calificați ca întreprindere mică și mijlocie sau organizație de cercetare fără scop lucrativ în conformitate cu art. 9.4 Regulamentul UE privind datele. La solicitarea Volvo, vă obligați să furnizați Volvo fără întârziere dovezi care să ateste că vă calificați drept întreprindere mică și mijlocie sau organizație de cercetare fără scop lucrativ, în conformitate cu art. 9.4 din Regulamentul UE privind datele. În cazul în care, în opinia rezonabilă a Volvo, nu vă calificați ca întreprindere mică și mijlocie sau organizație de cercetare fără scop lucrativ în conformitate cu art. 9.4. din Regulamentul UE privind datele, Volvo își rezervă dreptul de a Vă percepe toate compensațiile retroactiv relevante în conformitate cu art. 9 din Regulamentul UE privind datele.

1.10. Fără a aduce atingere oricăror altor drepturi și remedii prevăzute în DSA, Volvo poate suspenda accesul la Datele reglementate în cazul neplății de către Dumneavoastră a oricărei facturi scadente și necontestate. Înainte de orice astfel de suspendare, Volvo vă va trimite o notificare scrisă în care va specifica suma restantă și vă va acorda o perioadă rezonabilă în care să remediați neplata. În cazul în care nu efectuați plata solicitată în perioada specificată, Volvo poate suspenda imediat furnizarea de Date reglementate fără alte notificări.

1.11. Fără a aduce atingere dispozițiilor din prezenta Anexă, pe durata unei perioade de implementare pentru stabilirea procedurilor de facturare a destinatarilor terți, este posibil ca Volvo să nu poată emite facturi pentru compensațiile datorate. În astfel de cazuri, Volvo vă va furniza în schimb un raport cu privire la compensația acumulată. Orice compensație acumulată și raportată în această perioadă va deveni plătită de către Dumneavoastră odată ce Volvo va începe să emită facturi, moment în care se vor aplica termenii de plată standard stabiliți în prezenta anexă.